

## **Bekanntmachung von Departementen und anderen Verwaltungsstellen des Bundes**

**Änderungen im diplomatischen Korps vom 15. bis 21. April 1970**

*Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit*

*Island*

S. Exz. Herr Arni Tryggvason, Botschafter.

*Tschechoslowakei*

S. Exz. Herr Milan Lajčiak, Botschafter.

*Beendigung der dienstlichen Tätigkeit*

*Dänemark*

Herr Ivar Langer Andersen, Erster Sekretär.

*Grossbritannien*

S. Exz. M. Henry Arthur Frederick Hohler, Botschafter.

*Spanien*

Angel Labayen, Graf de la Quinta de la Enjarada, Gesandter-Botschaftsrat.

**Deutsche Hagel-Versicherungs-Gesellschaft a.G. für Gärtnereien usw.  
zu Berlin, Wiesbaden**

*Generalbevollmächtigter*

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 15. April 1970 der Ernennung des Herrn Hansjakob Bucher, von Winterthur und Altstätten (SG), in Zürich, Seilergraben 61, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der Deutsche Hagel-Versicherungs-Gesellschaft a. G. für Gärtnereien usw. zu Berlin, in Wiesbaden, als Nachfolger von Herrn Dr. O. Heller zugestimmt, dessen Vollmacht erloschen ist (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen).

Bern, den 21. April 1970

Eidgenössisches Versicherungsamt

### Vollzug des Bundesgesetzes über die Berufsbildung

Den nachstehend aufgeführten Personen, die die Fachprüfung des Verbandes Schweizerischer Unternehmungen für Tankreinigungen und Revisionen in den Jahren 1967–1969 bestanden haben, wurde gestützt auf Artikel 29 Absatz 1 der Verordnung vom 30. März 1965 zum Bundesgesetz über die Berufsbildung der eidgenössische Fachausweis zuerkannt. Dieser berechtigt sie zur Führung des gesetzlich geschützten Titels.

Sie wurden im Register der Fachausweisinhaber eingetragen.

#### *Heizöl-Tankrevisor mit eidgenössischem Fachausweis*

Alder Werner, Bülach	Meier Fritz, Luzern
Altherr Walter, Allschwil	Meier Karl, Luzern
Baradun Philipp, Buchrain	Mettler Hans-Peter, Dulliken
Baumann Hermann, Uster	Meyer Rolf, Birsfelden
Bertschy Johann, Bern	Michel Bruno, Villmergen
Bipp René, Winterthur	Müller Hans, Sirnach
Buchs Walter, Zweisimmen	Muster Paul, Aarwangen
Burch Robert, Stansstad	Rohrer Willi, Herten
Bürki Willi, Biberist	Roppel René, Obergösgen
Compte Jean, Basel	Rüegg Friedrich, Wald (ZH)
Erismann Peter, Meisterschwanden	Ryser Marcel, Basel
Fiechter Fritz, Oberburg	Schädler Jacques, Birsfelden
Fischer Bruno, Rothenburg	Schläppi Ernst, Zweisimmen
Frei Hugo, Zürich	Schwarz Karl, Eschlikon
Fuchs Franz, Wollerau	Siegenthaler Adolf, Menziken
Fux Josef, Zug	Stähli Jörg, Basel
Graf Josef, Zürich	Stauber Ernst, Basel
Grob Hans, Obfelden	Stauber Werner, Allschwil
Grolimund Albin, Birsfelden	Steiner Aegid, Sisikon
Gsponer Roman, St. German	Stöckli Adolf, Littau
Gyger Hans, Zweisimmen	Stohler Hansrudolf, Basel
Hagen Ferdinand, Basel	Treichler Max, Wädenswil
Homberger Fritz, Reinach (BL)	Vögelin Werner, Münchenbuchsee
Huber Traugott, Winterthur	Vogler Fritz, Mels
Jakob Karl, Andelfingen	Vonlanthen Max, Tafers
Jost Hansrudi, Lengwil	von Ostheim Peter, Männedorf
Karle Adolf, Binningen	Walter Hugo, Brig
Kekeis Arthur, Glattbrugg	Walti Marcel, Winterthur
Keller Emil, Meggen	Wäni Hans, Schlatt
Kobi Bruno, Basel	Wasner Karl, Thun
Koch Franz, Hohenrain	Weichmann Anton, Flüh
Krähenbühl Hans-Rudolf, Steffisburg	Wirth Walter, Ebikon
Küttel Hanspeter, Basel	Wittlin Walter, Basel
Lenzin Gottfried, Boningen	Zbinden Hans, Frauenfeld
Leuenberger Hans, Däniken	Zuber Xaver, Nenzlingen

Bern, den 30. April 1970

Bundesamt für Industrie Gewerbe und Arbeit  
Unterabteilung für Berufsbildung

## Bekanntmachung von Departementen und anderen Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1970
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	17
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.05.1970
Date	
Data	
Seite	736-737
Page	
Pagina	
Ref. No	10 044 678

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.